



Nasz adres:

Urząd Gminy  
**Słońsk**

Ul. Sikorskiego 15  
66-436 Słońsk

Telefony: 0-95 757 2271 – centrala  
0-95 757 2276 – wójt

0-95 757 2273 - skarbnik

0-95 757 2274 -budownictwo

Fax. 0-95 757 2268

Znak ZP- 271.3.1.2013

Słońsk 25.02.2013r

### **ODPOWIEDŹ NA PYTANIA NR 1**

***Dotyczy przetargu nieograniczonego na zadanie pod nazwą : " Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków w miejscowości Lemierzycy i Ownice g. Słońsk" ogłoszonego w BZP w dniu 18.02.2013r pod numerem 25903 - 2013***

Na podstawie art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych (pzp) (t. j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) zamawiający odpowiada na zadane pytania,

1. Czy gmina ma zamiar żądać od Wykonawców na etapie złożenia oferty udowodnienia konkretnego osiągniętego efektu oczyszczania na proponowanym typie oczyszczalni?

**Odp. nie.**

2. Czy przyłącze traktowane jako odcinek przewodu kanalizacyjnego pomiędzy domem a reaktorem oczyszczalni należy wykonać zgodnie z zawitą normą zharmonizowaną PN EN 752:2008 a w szczególności posadzić poniżej strefy przemarzania oraz wymagalną średnicą wewnętrzną min. Dn 150 mm?

**Odp. oczyszczalnie zostały zaprojektowane na istniejącym przyłączy**

3. Stosowanie filtra roślinnego jako elementu doczyszczającego (wg raportu EN 12566 Część 5 (CEN/TR): *Systemy filtrowania wstępnie oczyszczonego odpływu*) winno zakładać szczelność filtra aby pomierzyć skuteczność oczyszczania ścieków (z oczyszczalni pojmowanej jako osadnik gnilny i filtr roślinny) na odpływie z filtra. Czy tak należy rozumieć budowę filtra?

**Odp. Filtr zaprojektowany jest jako szczelny**

4. Czy Zamawiający w trakcie cyt. „wstępnej eksploatacji, który będzie trwał do pełnego ukorzenia się roślin tj. około jednego roku” (pkt 6 dokumentacji technicznej) nie będzie wymagał udowodnienia oczyszczania ścieków?



Program  
Rozwoju  
Obszarów  
Wiejskich  
na lata 2007-2013

**Odp. Nie**

5. Stosowanie Filtra roślinnego jako elementu doczyszczającego wymusza wykonanie pompowni a więc przedłożenia inwestycji. Czy w okresie pozawegetacyjnym i w okresie mrozów Zamawiający nie będzie żądał sprawności oczyszczania ścieków?

**Odp. Nie**

6. Zalecane koszenie roślin w rzeczywistości powoduje powstawanie odpadów niebezpiecznych podlegających przewidzianej neutralizacji odpadów z oczyszczalni ścieków. Jaki to będzie kod odpadów i jakim konkretnym przepisom podlega w tym przypadku „kompostowanie odpadów”?

**Odp. Za eksploatację oczyszczalni nie odpowiada wykonawca.**

7. Czy w tej inwestycji należy przyjąć zasadę obliczania powierzchni rozsączania dla ścieków oczyszczonych, na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego NR 764/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. określoną przez normę DIN4261 określającą, że na 1 osobę należy przewidzieć 1 m<sup>2</sup> powierzchni rozsączania?

**Odp. Projekty zostały wykonane na podstawie opinii hydrogeologicznych.**

8. Czy przed projektowaną niewystarczającą studnią chłonną oraz przed ewentualnym każdym innym równoważnym systemem rozsączania (tunele, pakiety, skrzynki) należy wykonać studzienkę pomiarową na pobieranie próbek do badań? Rozporządzenie z 2006 roku nie zdjęło takiego obowiązku (badania ścieków) z oczyszczalni przydomowych. Żaden akt prawny takiego wyjątku nie przewiduje.

**Odp. Inwestycja stanowi zgodnie z ustawą prawo wodne, tzw. zwykłe korzystanie z wód i nie wymaga pobieranie próbek do badań.**

9. Czy Zamawiający ma zamiar podtrzymać nakaz budowy studni chłonnych o pow. rozsączania 1,008 m<sup>2</sup> dla więcej niż 1 osoby? Proponowana studnia Dn 800 mm ma powierzchnię dna 0,5056 m<sup>2</sup> oraz powierzchnie perforowanych ścian 0,5024 m<sup>2</sup>. Razem jest to wystarczające zaledwie dla jednej osoby.

**Odp. Tak.**

10. Czy dla równoważnych systemów rozsączania (tunele, skrzynki rozsączające, pakiety rozsączające) należy dostarczyć w ofercie Aprobatę Techniczną?

**Odp. Zamawiający na etapie składania ofert nie zezwala oferentom dokonywania zmian projektowych.**

11. Zgodnie z art. 30 Ustawy Pzp oczyszczalnia w postaci osadnika gnilnego z elementem czyszczącym tj filtrem roślinnym jest tylko w części dot. osadnika gnilnego objęta jest normą zharmonizowaną. Filtr objęty jest raportem technicznym a nie normą zharmonizowaną, co jest naruszeniem tego art. Czy wobec tego gmina dopuści jako równoważne oczyszczalnie wszystkie wysokosprawne biologicznie oczyszczalnie ścieków, które zgodnie z normą dot. oczyszczalni tj. normą zharmonizowaną PN EN 12566-3 zostały przebadane w jednostkach notyfikowanych określonych przez KE?



**Odp. Pytający źle interpretuje ustawę Pzp. Zamawiający nie dopuszcza zmiany technologii**

12. Czy jako udowodnienie sprawności techniczno technologicznej oczyszczalni, należy przedłożyć Deklarację Zgodności wraz z pełnym protokołem badawczym z jednostki notyfikowanej oraz pełnymi protokołami badawczymi w jednostkach notyfikowanych w zakresach określonych normą, tj skuteczności oczyszczania ścieków, wodoszczelności, wytrzymałości i trwałości?

**Odp. Nie**

13. Na kilkadziesiąt powołanych w STWIOR norm, zaledwie kilka jest aktualnych. Oznacza to też, że dokumentacja projektowa nie została wykonana zgodnie z obowiązującymi normami. W jaki sposób Zamawiający ma zamiar wprowadzić wymagalność z nieaktualnymi normami?

**Odp. Dołączono uzupełniona STWIOR**

14. Czy w przypadku braku stosowania w inwestycji niepotrzebnych pompowni, należy zawrzeć tą pozycję w kosztorysie ofertowym uproszczonym?

**Odp. Wszystkie zaprojektowane przepompownie należy wykonać zgodnie z projektem.**

15. Tego typu inwestycja wymaga w trybie art. 152 Ustawy Prawo ochrony środowiska „zgłoszenia eksploatacji” do organu ochrony środowiska (w tym przypadku wójta) każdego z osobna urządzenia wraz z kompletem dokumentów. Od kogo Zamawiający będzie żądał tego zgłoszenia i w którym momencie (przed zakończeniem ukorzenia się roślin)?

**Odp. Zamawiający jest Inwestorem i organem, któremu dokonuje się zgłoszenia eksploatacji, w związku z powyższym nie będzie żądał zgłoszenia inwestycji samemu sobie.**

16. Czy Zamawiający gwarantuje rozliczenie finansowe za wykonaną inwestycję przed zakończeniem „wstępnej eksploatacji, który będzie trwał do pełnego ukorzenia się roślin tj. około jednego roku”, a więc przed osiągnięciem pełnej sprawności technologicznej oczyszczalni ?

**Odp. Tak**

WÓJT  
Janusz Krzyśków

Otrzymują :

1. Firma Pytająca
2. BIP
3. Tablica ogłoszeń
4. a/a

